李國柱醫生特別致函會員有解釋
中僑互助會報告會務

（雲訊）中僑互助會主席發表致會員公函，全文探錄如后：「本會成立迄今已近五年，向以促進華僑福利爲宗旨，其間曾推行多項活動，包括如下：

（一）直接爲僑胞解決日常生活有關之各項服務，每月約七百人次，四年間已爲近萬僑胞服務。

（二）舉辦專題公開討論會，向各僑胞提供多方面之常識，例如移民法例、報稅手續、失業保險金、醫藥保險金、房屋問題及醫藥新知等。

（三）直接向各政府公共服務機構交涉，以改善對華裔市民之服務。例如：①年前曾聯同全國華僑團體舉行全加華人代表大會，以爭取政府移民對華人之有利地位。②聯合本市對新僑民教授英語之機構共同策劃及改進服務方法。③向本市各校如麥當奴小學、昔時美小學聯絡，協助及改善各華人家長對校方之關係，昔時美小學已僱用能說華語之聯絡員，並創設爲家長學習英語新班。④協助僑胞入籍爲加國公民之一切過程，包括登記、學習基本加國知識班、入籍考試及入籍典禮等。迄今已有七百華僑市民接受入籍試訓練班。⑤公民入籍法庭及本市社會資源局，均曾派員駐本會所，定期爲各僑胞服務。⑥推動及訓練熱心社會公益之義務工作人員爲僑胞服務。

以上活動均爲協助新舊僑胞在日常生活所遭遇之各項問題，務求達到華僑互助、自助之目的，賴以提高華人社會在加國之地位。本會活動經費得聯邦政府多部門之資助，並得本市各公共機構合作，及廣大僑胞之愛護，明年一月起並得參加聯合公益金會員之一。

唯各項活動需經費甚多。本會由聯邦政府衞生部資助之「三年華人援助計劃」已於去年七月廿一日結束，加以聯邦政府實行經濟緊縮政策，對於各項資助無不大幅度削減，今後經費除向各階層政府交涉外，尚有賴華僑社會之支持，故特發動本年度籌款運動，其範圍如下：（一）發售一元獎券，獎品包括來往香港機票二張（包括住宿兩週）、名廠電子風琴一座、名廠廿寸彩色電視機一台。（二）於本年十二月二日，由港大同學會、嶺南大學校友會、拔萃男書院校友會贊助在漢宮酒樓舉行餐舞會，票價每位十六元。（三）歡迎會員直接捐助（款項可在入息稅內扣除）。各會員請於日內繳交新年度會費是荷。素仰台端關懷桑梓，熱心公益，倘祈鼎力支持，不勝幸甚。

中僑互助會主席李國柱醫生敬啓一九七八年十一月三日」

寄賀年咭包裹宜速
聖誕郵件截止日期

（渥太華電）郵政局頃宣佈，寄往加拿大境內之聖誕郵件，必須於十二月三日前寄出，郵政局始能保證送到，寄往美國之郵件則須於十二月十三日前寄出。

郵政局又請求寄聖誕咭之人，最好封口，即使只黏十二分郵票，當三等之郵件寄，亦應封口。

寄往外國聖誕咭之最後限期如下：加里賓海—十二月一日。歐洲，中南美，亞洲—十二月七日。英國，愛爾蘭—十二月十三日。

寄往外國之包裹之最後限期爲：加里賓海，非洲，亞洲—十一月廿四日，歐洲大陸，中南美—十二月一日，英國，愛爾蘭—十二月八日。

馬孫聯婚喜筵讌客

（雪訊）本埠殷商馬華樑君伉儷，爲其次公子偉林君與台教育界聞人孫復志伉儷之三女公子淑萍小姐喜結良緣，新郎年青有爲，服務於太平洋西方航空公司卡城機場，新娘深造於台灣商專，品學兼優，嫻靜賢淑，才子佳人，珠聯璧合，並於昨十一月四日下午二時假座華人協和教會舉行結婚典禮，參加觀禮賓客如衆，

（未完）

崇義總會定期選舉

（雲訊）本埠鐵城崇義總會與實業部是屆職員任期將滿，遵章要選舉新人接辦會務，該會現決議定於一九七八年十一月廿六日爲初選，至於選舉時間由廿五日星期六上午十時至下午六時，並於廿六日星期日上午十時至下午一時假該會禮堂當衆隨即開票揭曉。

至於複選日期，將於初選揭曉後，由得選人互選分科任責。該會將發與得選人複選票，參加投票複選。定於十二月三日星期日下午一時開票揭曉。仰該會全體會員至要踴躍參加投票，以重選權，切勿放棄云。

遡源總堂歡讌棣棠

（雲訊）澳洲雪梨埠，康生商行經理，澳華公會主席，甯獲英女皇授以M，B，E，勳銜之雷奕祥君，於十月中，由雪梨埠起程旅遊，經檀香山，羅省，三凡市，日昨抵達雲高華，親臨遡源總堂，拜訪宗親，殷殷致候，並樂助經費四十元，該堂昆仲，以雷奕祥君喜獲勳銜，光宗耀祖，特召集各父老假讌樂酒家設筵多席歡讌，席間不拘儀式，祇由雷官恭致歡迎辭，而雷奕祥君，向父老致懇切謝忱，情開懷暢飲，盡歡而別，連日來雷君宗親戚友，在喜臨門新同樂等酒家，分別歡宴，聞日間將由雲埠往港，然後返回雪梨埠云。

△代東▽

本支社謹訂於一九吉八年十一月廿日（星期一）下午一時爲本社舉行成立第三十三週年養還第弍週年紀念典禮同日下午五時假座本埠香港酒家寅貝薄酌回時敬請中國洪門民治黨駐加總支部暨支分部達權總社暨各支社暨洪門各級附屬機構叔伯昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

穩寧埠達權支社仝人敬約

DART COON CLUB
2800-33rd, Street Vernon, B.C. V1T 5S5

亞省最有前途中西美觀餐館出賣

位於市中心，最興旺地區，座位一百六十八個，又請餐房五十五座位，咖啡室，餐廳各有酒牌酒吧，生意興旺，自置產業，股東退休，忘欲出賣，有忘者電話。（謝廣兆上午六時至十一時）（晚上八時至十一時）（Jack Lock）電話：403-624-2707

謝氏宗親會選舉通告

本宗親會現任職員行將期滿依章應選舉明年度新職員繼任動理會務茲定于十一月十九日（星期日）由上午十一時起至下午四時止敬希我男女會員依期踴躍蒞會參加投票選舉

此佈

謝氏宗親會謹啓

敬請選舉

Frank Flynn
Parks
Board
法蘭克富連先生
出任雲市
公園局委員

May Brown
Mayor
梅白冷女士
出任雲市市長

選民行動黨(TEAM)
服務雲市最佳之人選
市選日期：十一月十五日
TEAM 78（選民行動黨）78年

MAY BROWN for MAYOR

May Brown
Mayor

請選
梅白冷女士出任市長

梅白冷認爲：
▲小型商業商店應有權自已決定營業時間鐘點
▲應減輕自用住宅業主之地稅負担
▲住宅區應受到保護勿被不受歡迎之騷擾闖入或介入例如太平洋展覽會之會場一帶情形
▲在市區中心建設一座新的綜合運動場，要接近交通，泊車場，旅館及餐館，以繁榮市區，盼在一九八〇年代完成。
▲支持「平等就業機會計劃」，凡係當選之各代表，亦應一律予以支持此一計劃。

梅白冷女士，係一位事業女性，她曾任雲市公園局主席，現任市議會財政委員會主席，她已由事實表現證明她具有能力善治雲市市政。

敬請惠賜一票選舉梅白冷出任市長☒
選民行動黨 TEAM 78

十一月十五日
請再選
Mike
Harcourt
爲市議員
其一向辦事表現證明
確實是華人之友

須有一位華裔人士
代表華人社區
在教育局發言
十一月十五日
請選

梁明任女士
爲教育局董事
LEUNG, Sophia M.R.
For School Board TEAM X

請選 SINGH G. PAUL ☒ 市議員

（職業工程師，社會工作員）
（為他將你服務）
→加拿大人參與機會平等加拿大好事務。
→給人人參與機會平等加拿大好事務。
→加強社會福利，加強社會福利。
→加強社會福利，加強社會福利。
→加強社會福利，加強社會福利